



Brüssel, 9. juuni 2026  
(OR. en)

10348/26

FIN 841

### SAATEMÄRKUSED

---

Saatja:	Euroopa Komisjoni liige Piotr SERAFIN
Kättesaamise kuupäev:	9. juuni 2026
Saaja:	Makis KERAVNOS, Euroopa Liidu Nõukogu eesistuja
Komisjoni dok nr:	BUDGET DEC(2026) 10
Teema:	Ettepanek: assigneeringute ümberpaigutamine (nr DEC 10/2026) 2026. eelarveaasta üldeelarve III jaos – komisjon

---

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument BUDGET DEC(2026) 10.

---

Lisatud: BUDGET DEC(2026) 10



BRÜSSEL, 09/06/2026

ÜLDEELARVE – 2026  
III JAGU – KOMISJON, JAOTISED 08 ja 30

ASSIGNEERINGUTE ÜMBERPAIGUTAMINE nr **DEC010/2026**

---

**SENINE KIRJE**

**PEATÜKK** 30 02 – Tegevuskulude reservid

ARTIKKEL 30 02 02 – Liigendatud assigneeringud

Kulukohustused	-5 750 000,00
Maksed	-2 750 000,00

**UUS KIRJE**

**PEATÜKK** 08 05 – Säästva kalapüügi partnerluslepingud ja piirkondlikud kalavarude majandamise organisatsioonid

ARTIKKEL 08 05 01 – Liidu kalalaevade kolmandate riikide vetes toimuva kalapüügiga seonduva tegevuse juhiste väljatöötamine

Kulukohustused	5 750 000,00
Maksed	2 750 000,00

## Vähendamine

### a) Eelarveea nimetus

30 02 02 – Liigendatud assigneeringud

### b) Arvnäitajad seisuga 22.5.2026

	<b>Kulukohustused</b>	<b>Maksed</b>
1 Assigneeringud eelarves (algne eelarve + paranduseelarve)	759 384 325,00	203 997 325,00
2 Assigneeringud eelarves (eelmistest aastatest üle kantud)	0,00	0,00
3 Ümberpaigutused	-639 435 052,00	-112 891 052,00
4 Eelarveaasta assigneeringud kokku (1+2+3)	119 949 273,00	91 106 273,00
5 Kasutatud assigneeringud	0,00	0,00
<b>6 Kasutamata assigneeringud (4-5)</b>	<b>119 949 273,00</b>	<b>91 106 273,00</b>
<b>7 Taotletud vähendamine</b>	<b>5 750 000,00</b>	<b>2 750 000,00</b>
<b>8 Assigneeringud kokku eelarveaasta lõpuni (6-7)</b>	<b>114 199 273,00</b>	<b>88 356 273,00</b>
9 Vähendamine protsentides eelarves ettenähtud assigneeringutest $[7/(1+2)]$	0,76 %	1,35 %
10 Vähendamine protsentides aasta lõplikust assigneeringust finantsmääruse artikli 30 lõike 1 punktis b osutatud ümberpaigutuste summana	—	—

### c) Eelmisest aastast ülekantud sissenõudmistulu

	<b>Kulukohustused</b>	<b>Maksed</b>
1 Aasta algul kasutatavad assigneeringud	0,00	0,00
2 Kasutamata assigneeringud seisuga 22.5.2026	0,00	0,00
3 Kasutamise määr $[(1-2)/1]$	—	—

### d) Vähendamise üksikasjalik põhjendus

Kooskõlas 2021.–2027. aasta mitmeaastast finantsraamistikku käsitleva institutsioonidevahelise kokkuleppe punktiga 20 kantakse reservi summad, mis on eelarves ette nähtud pärast asjaomase eelarveaasta 1. jaanuari jõustuvate uute ja pikendatud kalanduskokkulepete jaoks.

Tehakse ettepanek paigutada 5,8 miljonit eurot kulukohustuste assigneeringuid ja 2,8 miljonit eurot maksete assigneeringuid sellest reservist ümber tegevusassigneeringute eelarvereale 08 05 01, et katta Seišelli Vabariigiga aastateks 2026–2030 sõlmitava säästva kalapüügi partnerluslepingu rakendusprotokollist tulenevad finantskohustused.

## Suurendamine

### a) Eelarvea nimetus

08 05 01 – Liidu kalalaevade kolmandate riikide vetes toimuva kalapüügiga seonduva tegevuse juhiste väljatöötamine

### b) Arvnäitajad seisuga 22.5.2026

	<b>Kulukohustused</b>	<b>Maksed</b>
1 Assigneeringud eelarves (algne eelarve + paranduseelarve)	39 661 857,00	44 536 857,00
2 Assigneeringud eelarves (eelmistest aastatest üle kantud)	0,00	0,00
3 Ümberpaigutused	75 077,53	0,00
4 Eelarveaasta assigneeringud kokku (1+2+3)	39 736 934,53	44 536 857,00
5 Kasutatud assigneeringud	39 736 934,53	16 765 275,53
<b>6 Kasutamata assigneeringud (4–5)</b>	<b>0,00</b>	<b>27 771 581,47</b>
<b>7 Taotletud suurendamine</b>	<b>5 750 000,00</b>	<b>2 750 000,00</b>
<b>8 Assigneeringud kokku eelarveaasta lõpuni (6+7)</b>	<b>5 750 000,00</b>	<b>30 521 581,47</b>
9 Suurendamine protsentides eelarves ettenähtud assigneeringutest [7/(1+2)]	14,50 %	6,17 %
10 Suurendamine protsentides aasta lõplikust assigneeringust finantsmääruse artikli 30 lõike 1 punktis b osutatud ümberpaigutuste summana	–	–

### c) Eelmisest aastast ülekantud sissenõudmistulu

	<b>Kulukohustused</b>	<b>Maksed</b>
1 Aasta algul kasutatavad assigneeringud	0,00	0,00
2 Kasutamata assigneeringud seisuga 22.5.2026	0,00	0,00
3 Kasutamise määr [(1–2)/1]	–	–

### d) Suurendamise üksikasjalik põhjendus

Tegevusassigneeringute eelarvea vahendite kavandatav suurendamine 5,8 miljoni euro võrra kulukohustuste assigneeringutena ja 2,8 miljoni euro võrra maksete assigneeringutena on vajalik selleks, et katta Seišelli Vabariigiga aastateks 2026–2030 sõlmitava säästva kalapüügi partnerluslepingu rakendusprotokollist tulenevad finantskohustused.

Seišelli Vabariigiga sõlmitud eelmine viieaastane protokoll kaotas kehtivuse 23. veebruaril 2026. Vastavalt nõukogu otsusele, millega anti luba alustada läbirääkimisi, pidas komisjon läbirääkimisi, ja 1. aprillil 2026 parafeeriti uus protokoll. Uus protokoll hõlmab nelja-aastast ajavahemikku alates selle allkirjastamisest ja ajutise kohaldamise alguskuupäevast.

Vastavalt komisjoni 12. mai 2026. aasta ettepanekule COM(2026) 195 lepib nõukogu eeldatavasti 2026. aasta 16. juunil kokku protokolliga allkirjastamises ja ajutises kohaldamises, kusjuures allkirjastamine on kavas hiljemalt septembris. Esimene juurdepääsumakse (2,8 miljonit eurot) tuleb tasuda 90 päeva jooksul pärast protokolliga ajutise kohaldamise algust ning esimene valdkondlik makse (3 miljonit eurot) on kavandatud 2027. aastasse.

## ANNEX

### Transfers from the reserve for operational expenditure - Differentiated Appropriations on 22/05/2026

Transfer Ref	Submission date	Content	Commitment Appropriations (in EUR)	Payment Appropriations (in EUR)
		<b>Voted budget</b>	<b>759.384.325,00</b>	<b>203.997.325,00</b>
		<i>of which SFPAs</i>	<i>114.190.000,00</i>	<i>85.890.000,00</i>
		<b>Total already released</b>	<b>639.435.052,00</b>	<b>112.891.052,00</b>
		<i>of which SFPAs</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>
		<b>Total available for release</b>	<b>119.949.273,00</b>	<b>91.106.273,00</b>
		<i>of which SFPAs</i>	<i>114.190.000,00</i>	<i>85.890.000,00</i>
DEC 10/2026	[09-06-2026]	Mobilisation SFPA for the Republic of Seychelles	<b>5.750.000,00</b>	<b>2.750.000,00</b>
		<b>Remainder</b>	<b>114.199.273,00</b>	<b>88.356.273,00</b>
		<i>of which SFPAs</i>	<i>108.440.000,00</i>	<i>83.140.000,00</i>